

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1929)

Heft: 409

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche = Deutsche Katholische Kirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS MERCANTILE SOCIETY. EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Miss M. Dové, Ebikon-Lucerne: "My Teaching in a Children's Home." V. Flury, Bienne: "The Schneider Trophy." Miss H. Saager, Zurich: "Farewell." A. Kuepfer, Steffisburg: "The Cotton Lock-out." H. Luethi, Bienne: "Will Fascism Survive Mussolini?" Miss H. Walser, Zurich: "Siena." H. Landis, Zug: "Idealism and Careers." Miss F. Biffinger, Zurich: "Chemistry." W. Mueller, Hirschtal: "To work is to live." Miss H. Schnezler, Schaffhausen: "Chocolat." R. Scherrer, Landquart: "Capital Punishment." A. Schlumberger, Basle: "Modern Architecture." R. Muehle-mann, Berne: "Buddhism." K. Neff, Appenzell: "The Appenzell Hand-embroidery Industry." M. Schwob, Hochdorf: "Mysterious Women." W. Frueh, Berne: "The Gotthard Tunnel." J. P. Zwicky, Thalwil: "Castles in Switzerland." and "A Swiss Statesman." P. Bezençon, Lausanne: "Feminine Fashion and Swiss Textile Industry." G. Chaudet, Vevey: "Gambing in Switzerland." O. Jaeggi, Zurich: "Silk Industry." E. Knecht, Uzwil: "Organisation and Rationalism in Business." W. Hofer, Bienne: "The Swiss Mercantile Society's School, London." J. Perrelet, Nyon: "Short Novels." F. Krause, Zurich: "Sport." H. Dreyfuss, St. Gall: "Hyde Park." W. Weber, Ebnat-St. Gall: "Tolerance." F. E. Weber, Milan: "Radium." O. Gloor, Rapperswil: "Silence."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Do you believe in Re-incarnation?" Proposer, O. Schaufelberger. Opposer: W. Kramer. "Which Class of the Human Race do you Consider the Most Essential?" For the Nobility: M. Schwob. For the Middle Class (Bourgeoisie): P. Hofer. For the Working Class: P. Schmid.

On Friday, August 16th, Mr. Stuart George gave a lecture on "British Humour." Mr. John W. Klein presented the thanks of the highly appreciative audience to the speaker. A well-arranged concert followed the lecture.

On Saturday, August 17th, the students under the leadership of Mr. John W. Klein visited the Natural History Museum. En route the party passed through Hyde Park and Kensington Gardens, great interest being evinced in the Albert Memorial and the Peter Pan Statue.

A Clever Stork

The "Basler Nachrichten" tells the amusing story of a resourceful stork. He had built his nest on the chimney of a small mill. But the miller disapproved of it, and began to burn wet straw and other fuel. The stork, being a good mason, brought beakfuls of clay and managed to put an air-tight lid upon the chimney, so that it was now the miller's turn to suffer from the smoke. He owned himself fairly beaten, and desisted from troubling his neighbour any further.

(From "The Observer," 4-8-1929.)

The Price of a Boy.

The Swiss Federal Court at Lausanne has just had to settle the delicate question of the "marketable value" of a ten-year-old boy, who had been knocked down and killed by a motor-car. Besides the sum of forty pounds granted to him by the Court, his father asked for a further indemnity on the ground that his son would have been able to assist him in his old age. After very complicated calculations and with due consideration to all future possibilities and probabilities, the Court allowed him a grant of ten francs a month from his sixtieth year onward. The present value of this old-age pension was fixed at 380 francs.

(From "The Observer," 4-8-1929.)

SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

(The figure in parentheses denotes the number of the issue in which the subscription expires.)

J. Hauenstein (454), F. H. U. Roost (457), O. H. Honer (453), V. Kolb (417), R. Chappuis (452), A. Rossier (448), V. Aplanalp (454), G. Hediger (456), Mrs. E. L. Reggiori (457), Miss E. A. Bosshardt (459), G. E. Cornioley (447), G. A. Ochs (460), H. Steiner (421), A. Lampert (460), A. P. Rosselet-Droux (460), Miss L. Delessert (461), G. Sigg (421), E. Fankhauser (457), A. Muller (434), O. Steiner (419), Miss M. Anderegger (461), J. Ott (421).

Wanted: Translations into English.

Will readers who have the time and inclination occasionally to translate German or French articles into English, for publication in the *Swiss Observer*, kindly send in their names.

Come to MARGATE

and
LUNCH AND DINE
wisely and well at

Maison Tomba

31-35 FORT ROAD
(near the Pier)

English and Foreign Delicatessen

Manager — — — EMIL MONNARD, Swiss
Telephone: Margate 255.

PHONE: ROYAL 2233
6 LINES

WORLD
TRANSPORT AGENCY, LTD.

TRANSPORT HOUSE, 21, GT. TOWER STREET,
LONDON, E.C.3.

ANTWERP - PARIS - BASLE

Accelerated Groupage Service via Folkestone-Boulogne
to and from Switzerland and Italy
INCLUDES THROUGH RATES QUOTED

TELEGRAMS: WORTRANCY, LONDON.

PATZENHOFER

FINEST

PILSENER & MUNICH Lager Beer

Bottled at the Brewery

Sole Agents for U.K. and Export:

JOHN C. NUSSLE & Co. Ltd.

8, Cross Lane, Eastcheap,
LONDON, E.C.3.

Phone: Royal 8934 (2 lines).

SCHWEIZERBUND (Swiss Club)

74, Charlotte
Street,



Fitzroy Square,
W.1.

Saturday next, AUGUST 24, 1929

Schweizer Abend Soirée Suisse

The Celebrated Jodlers

Herr und Frau Frey - Bernhardsgrütter
will give of their best between the
dances from 9 p.m. until 12 midnight

All Members and Friends Welcome!

ADMISSION FREE The Committee.

The Publisher will be pleased to forward free specimen
copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers
whose addresses may be supplied by readers.

SWISS BANK CORPORATION,

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - - £6,400,000

Reserves - - - £1,960,000

The WEST END BRANCH
opens Savings Bank Accounts on
which interest will be credited
at 3½ per cent. until further notice.

Swiss Rifle Association

Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1
Shooting Range: Opposite Welsh Harp, Hendon.

Shooting Practice

AT THE RANGE

EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays.

NEW MEMBERS WELCOME.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la
prochaine

Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI 3 SEPTEMBRE au Restaurant
PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera
précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité re-
commande aux participants de s'annoncer au plus
tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2
(Téléphone: Clerkenwell 8985).

Ordre du Jour:

Procès-verbal.
Admissions.
Démissions.

Motion de Révision des
Statuts (Club H. Fund)
Divers.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche 25 août, 11h.: M. Marcel Pradervand.
Ezéchiel 33:32.

Les cultes du soir reprendront dimanche 1er Septembre,
à 6h. 30.

MARIAGE.

BETTLER, Robert, de Boltigen (Berne) et RACINE,
Hélène, de la Corbaz (Fribourg)—Mercredi 21 août.

Pendant les vacances du Pasteur, s'adresser à son
suffragant, Mr. Marcel Pradervand, le Mercredi ou le
Dimanche à 11h. du matin, à l'église, ou par écrit à 102,
Hornsey Lane, N.6.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 25. August 1929: Vorm. 11 Uhr Gottes-
dienst.

Die Abendgottesdienste beginnen wieder am 1. Sep-
tember abends um 7 Uhr.

GESTORBEN.—James Herbert KENYON von Denbydale
(Yorks), am 16. 8. 1929; geb. am 16. 5. 1882.

Anfragen wegen Amtshandlungen etc., sind an den
Pfarrer der Gemeinde erbeten: C. Th. Hahn, 8, Chiswick
Lane, W.4. Telefon: Chiswick 4156.

DEUTSCHE KATHOLISCHE KIRCHE,

47, Adler Street, Commercial Rd., E.1.

Sonntag, den 25. August. morgens hl.-Messen um 9 Uhr.
10 Uhr und 11 Uhr.

Deutsche Predigt um 9 Uhr und 11 Uhr.

Abendgottesdienst um 7 Uhr mit deutscher Predigt.

FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, September 3rd, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB:
Monthly Meeting at Pagani's Restaurant. (See advt.)

Wednesday, September 4th, at 7.30 p.m.—SOCIÉTÉ
DE SECOURS MUTUELS: Monthly Meeting at
74, Charlotte Street, W.1.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sun-
day, Shooting Practice on the Rifle Range near
the Welsh Harp, Hendon.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD.
at 23 LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Buy
Kunzle
SWISS

High-Class

Chocolates and Cakes

GUARANTEED PURE

Head Office & Factory
FIVE WAYS, BIRMINGHAM

London Premises
101 REGENT STREET, W.1